



GSI Helmholtzzentrum für  
Schwerionenforschung GmbH

Planckstraße 1  
64291 Darmstadt  
www.gsi.de

GSI · Planckstraße 1 · 64291 Darmstadt · Deutschland

**Company**  
**Nuclear Physics Inst, CAS**  
**Husinec-rez, cp.130**  
**25068 REZ**  
**TSCHECHIEN**

**Management**

Scientific Managing Director  
Prof. Dr. Paolo Giubellino

Administrative Managing Director  
Dr. Ulrich Breuer

Technical Managing Director  
Jörg Blaurock

15.December 2022

## Purchase order

PO number: 4500213955

Purchaser: Herr Klotzek  
Tel No. 06159/711972; Fax No. 06159/713016

**Please deliver to:**  
**Helmholtz-Institut Mainz**  
**Staudinger Weg 18**  
**D-55128 MAINZ**

Technical contact person: Hensel T.

Your supplier no.: 492091

Incoterms: service free at place of use  
Terms of paymt.: Payable immediately Due net

Item	Description/Material	Order qty.	Unit	Currency EUR Price per unit	Net value
00010	<b>Irradiation of the cyclotron U120M</b> Kostenanteil Strahlzeit am Nuclear Physics Institute of the CAS 250 68 REZ, Czech Republic	52	Purch unit	209,41	10.889,32
<b>Total net item val. excl. tax</b>				<b>EUR</b>	<b>10.889,32</b>

Ref.n.: UJF-03-733/22

Please address your invoices always to our address, accounting department (Abteilung Buchhaltung), even if the delivery address is Mainz or Jena:

Page 1 from 3

**PO number: 4500213955**

15.December 2022

Via post:

GSI Helmholtzzentrum für Schwerionenforschung GmbH

Abt. Buchhaltung

Planckstr. 1

64291 Darmstadt

or

via Mail as PDF/X-Invoice to:

Any invoice sent directly to a staff member cannot be recognized.

Please always state our correct order number  
on your invoice and delivery note.

Invoices with an incorrect order number or without stating  
the order number will not be processed and returned.

Please always state the date of delivery/service, your IBAN and  
BIC and, if available, your creditor number.

If you have any questions regarding your invoice, please contact us by email at:

In order to prevent delays in the payment of invoices, the incoming goods must arrive on principle at our main  
warehouse.

Opening times of the main warehouse for the receipt of goods:

Mon - Thu: 08:00 - 11:00 a.m.

Fri: 08:00 - 11:30 a.m.

Deviating delivery times are only possible after announcement via telephone under 06159-71-2708.

#### Customs & export control

Due to the existing legal situation, GSI GmbH is obliged to obtain information relevant to customs and export  
control law regarding delivered materials.

This means that we need the following export control data from you.

Ideally, you should send this to us when you submit your offer, but at the latest immediately  
after placing the order with you.

- country of origin
- Customs tariff number (statistical goods number)
- EU export list number (AL number)

Page 2 from 3

**PO number: 4500213955**

15.December 2022

- US Export Control Classification Number (ECCN)

Since all delivered products are used for projects both in Germany and abroad, we have to make sure that you provide the necessary customs and export control data.

Information pursuant to Art. 13 GDPR on the processing of your personal data within the scope of our business relationship is available at:

[https://www.gsi.de/en/work/administration/stabsabteilungen\\_stellen/data\\_protection/privacy\\_policy\\_external](https://www.gsi.de/en/work/administration/stabsabteilungen_stellen/data_protection/privacy_policy_external)

If you as a contractor process personal data from the client on behalf pursuant to Art. 28 DSGVO, the order processing agreement applies, which you can view at the link below.

[https://www.gsi.de/work/administration/einkauf\\_und\\_materialwirtschaft/einkaufsbedingungen\\_und\\_vertraulichkeitsvereinbarung.htm](https://www.gsi.de/work/administration/einkauf_und_materialwirtschaft/einkaufsbedingungen_und_vertraulichkeitsvereinbarung.htm)

There shall be applicable our General Terms and Conditions of Purchase what you may view under the following link:

[https://www.gsi.de/work/administration/einkauf\\_und\\_materialwirtschaft/einkaufsbedingungen\\_und\\_vertraulichkeitsvereinbarung.htm](https://www.gsi.de/work/administration/einkauf_und_materialwirtschaft/einkaufsbedingungen_und_vertraulichkeitsvereinbarung.htm)

This Purchase order was created electronically and is valid without signature.